

# St. JOHN PAUL II CATHOLIC PARISH

956 S. 10th Ave., Kankakee, Illinois 60901 815-933-7683

WELCOME to the family ~ BIENVENIDO a la familia

## OUR MISSION STATEMENT

Influenced by our patron,  
St. John Paul II, we are a  
faith-sharing family of  
Catholic believers  
who bring Jesus to everyone  
and everyone to Jesus,  
through discipleship, outreach  
and the Holy Eucharist.

## WEEKEND MASS SCHEDULE

Reservations are now required to attend  
mass with limited seating in accordance with  
the reopening plan put forth from the  
Diocese of Joliet and the State of Illinois.

St. John Paul II  
907 S. 9th Ave., Kankakee

### SATURDAY

4:30 pm Vigil Mass  
6:00 pm Misa de Vigilia en Español

### SUNDAY

8:00, 9:30, 11:30 am  
1:00 pm (Español),  
5:00 pm

## DAILY MASS SCHEDULE

MONDAY THRU FRIDAY  
7:30 am

Martes/Tuesday  
6:00 pm (Español)

SATURDAY  
8:00 am

## CONFESSIONS

### Conference Room

Saturday 3:30-4:30pm  
Tuesday/Thursday 5:00-5:45 pm

Fourth Sunday of Advent December 20, 2020

*Hail  
Mary  
Full of  
Grace!  
The Lord  
is with  
You!*

*Ave  
María  
Lleno de  
¡Gracia!  
El Señor  
¡está  
contigo!*



“Bringing Jesus to Everyone and Everyone to Jesus!”

## A NOTE FROM THE PASTOR

## UNA NOTA DEL PASTOR

Dear Brothers and Sisters in Christ,

On behalf of Fr. John, our deacons, parish staff, and myself, I would like to wish all of you and your loved ones a very Merry Christmas this week.

This holy day, customarily marked by parties, dinners, presents, songs, and decorations, reminds us of God's presence, love, and fidelity. God has become like us to redeem us. Whenever I reflect on the first Christmas, I am often struck by the fact that the greatest act the world has ever experienced, the coming of its own Creator, went relatively unnoticed amid the passing routines of the world. Commenting on that most sublime and silent night, Pope Benedict reflected on St. Luke's observance that there was no room for the Holy Family in the inn and challenged us to be aware of Christ's presence and to make room:

I am also repeatedly struck by the Gospel writer's almost casual remark that there was no room for them at the inn. Inevitably the question arises, what would happen if Mary and Joseph were to knock at my door. Would there be room for them? And then it occurs to us that Saint John takes up this seemingly chance comment about the lack of room at the inn, which drove the Holy Family into the stable; he explores it more deeply and arrives at the heart of the matter when he writes: "he came to his own home, and his own people received him not" (Jn 1:11). The great moral question of our attitude towards the homeless, towards refugees and migrants, takes on a deeper dimension: do we really have room for God when he seeks to enter under our roof? Do we have time and space for him? (Pope Benedict XVI, Homily, December 24, 2012).

This Christmas is an opportunity for us to make room for Him who desires to enter under our roofs, to open the doors of our hearts and receive Christ in the inns of our daily lives: he is present to us through the sacraments, particularly the Eucharist, our prayer, moments and experiences of grace and providence, and those in need. It is good to reflect upon the question: Do I recognize and receive Jesus in the Sunday Eucharist, daily prayer, those in need, the homeless, the poor, and the neglected? In addition to the charitable events and programs in our parish, let us be aware of Christ's presence in those close to us who are in need. Perhaps there is a neighbor who needs someone to listen or a family member who needs a prayer.

Know of my prayers for you, especially during the Christmas Masses. May the Christ child bless you and your loved ones!

In Christ,  
Fr. Matt



Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

En nombre de Padre John, los diáconos y el personal de la parroquia y yo mismo, me gustaría desearles a todos ustedes y sus seres queridos una muy Feliz Navidad esta semana.

Este día sagrado, marcado por fiestas, cenas, regalos, canciones y decoraciones, nos recuerda la presencia, el amor y la fidelidad de Dios. Dios se ha vuelto como nosotros para redimirnos. Cada vez que reflexiono sobre la primera Navidad, me llega al corazón que el acto más grande que el mundo ha experimentado, la venida de su Creador, pasó relativamente desapercibido en medio de las rutinas pasajeras del mundo. Al comentar sobre la noche más sublime y silenciosa, el Papa Benedicto reflexionó sobre la observancia de San Lucas de que no había lugar para la Sagrada Familia en la posada y nos retó a ser conscientes de la presencia de Cristo y hacer espacio:

Nuevamente me llega al corazón esa palabra del evangelista, dicha casi de pasada, de que no había lugar para ellos en la posada. Surge inevitablemente la pregunta sobre qué pasaría si María y José llamaran a mi puerta. ¿Había lugar para ellos? Y después nos percatamos de que esta noticia aparentemente casual de la falta de sitio en la posada, que lleva a la Sagrada Familia al establo, es profundizada en su esencia por el evangelista Juan cuando escribe: "Vino a su casa, y los suyos no los recibieron" (Jn 1,11). Así que la gran cuestión moral de lo que sucede entre nosotros a propósito de los prófugos, los refugiados, los emigrantes, alcanza un sentido más fundamental aún: ¿Tenemos un puesto para Dios cuando él trata de entrar en nosotros? ¿Tenemos tiempo y espacio para él? (Papa Benedicto XVI, Homilía, 24 de diciembre de 2012).

Esta Navidad es una oportunidad para abrir las puertas de nuestros corazones y recibir a Cristo en las posadas de nuestra vida cotidiana: él está presente a través de los sacramentos, particularmente la Eucaristía, nuestra oración y los necesitados. Por eso, preguntamos: ¿Reconozco y recibo a Jesús en la Eucaristía dominical, la oración diaria, los necesitados, las personas sin hogar, los enfermos y los pobres? Que estemos conscientes de la presencia de Cristo en nuestro prójimo. Quizás haya un miembro de la familia o un vecino que necesite una oración o un amigo.

Estoy rezando por ustedes, especialmente durante las misas navideñas. ¡Que el niño Jesús les bendiga a ustedes y a sus familias!

En Cristo,  
Padre Mateo



Reservations are **REQUIRED** and are now being taken by calling the parish office, 815-933-7683, or you can also sign up online at our JP2 website, [jp2kankakee.org](http://jp2kankakee.org)  
Deadline is 12 noon on December 23

### *Christmas Eve Masses*

4:00 pm Family Mass  
Church is full /2nd mass in the gym  
6:00 pm Spanish  
Church is full/2nd mass in the gym  
8:00 pm English  
12:00 Midnight

### *Christmas Day Masses*

8:00 am English  
10:00 am English  
Church is full /2nd mass in the gym  
12:00 pm Spanish



## Time, Talent & Treasure

Fostering Stewardship as a way of life  
In gratitude of God's gifts of time and talent to us  
we gratefully acknowledge and salute

### Everyone that helped with the Guadalupe Masses

#### Sunday Offering/Ofrenda del Domingo

December 13, 2020

\$ 7,526 (138 envelopes)

(Includes \$1,363 from Online Giving added above)

In an effort to keep you more informed, this  
information is being provided to the parishioners.

#### Monthly School Subsidy to Bishop McNamara:

\$5,833.34

Monthly Diocesan Assessment: \$3,584

Monthly Contribution Envelope Cost: \$435

Our goal each week to cover our expenses is:

Nuestra Meta por Semana para cubrir los gastos es de:  
\$12,855.00

**THANK YOU GRACIAS**

**ONLINE GIVING**  
**ONLINE GIVING**  
**ONLINE GIVING**  
**ONLINE GIVING**

We are moving to a new online donation site. If you are currently making a recurring donation, please suspend/cancel your account and establish one on our new site  
<https://jp2kankakee.weshareonline.org>

"Each one must give as he has decided in his heart, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver."  
2 Corinthians 9:7

### Homebound & Nursing Home Parishioners

**HOMEBOUND:** Bernadette Denault, Barbara Ciaccio, Rose Kaminsky, Thrasilla Janczak, Rosemary Dicarlo

**ASBURY SUPPORTIVE LIVING:** Rosalyn Szyborski

**CITADEL CARE CENTER:**

**LUTHER PLACE:** Leola Mulvihill

**OUR LADY OF ANGELS:**

**OUR LADY OF VICTORY:**

**PRESENCE HERITAGE Lodge:** Dick Keethers, Theresa Fisher, John Hagan, Therese Falkenhan

**Village:** Bert White

**RIVER NORTH:**

**BICKFORD:** Carol Sprimont

**RIVERSIDE SENIOR LIFE/MEMORY CARE:**

**Miller:**

**Butterfield Court:** Dorothy Kanosky, Rita Morris, Muffy Stamper, Colette Cheffer

**Senior Care:** Ardel Norgaard

**Westwood Oaks:** Eileen Dupuis

## THIS WEEK AT JP2

### Monday, December 21

12:00pm Adoration of the Blessed Sacrament  
6:30pm Fishers of Men

### Tuesday, December 22

10:00am Fatima Rosary Group  
11:00am Living Word Bible Study  
5:00pm Confessions  
6:15pm **NO FFP Classes**

### Wednesday, December 23

6:15pm **NO FFP Classes**

Parish Offices will be CLOSED from December 24-January 3

### Thursday, December 24 Christmas Eve Masses

Reservations are required

### Friday, December 25 Christmas Day Masses

Reservations are required

### Saturday, December 26

9:00am Hour of Power Prayer Time  
3:30pm Confessions

### Sunday, December 27

Please Note: Times/Events subject to change as needed.  
Visit our website at [jp2kankakee.org](http://jp2kankakee.org) to  
view the most current calendar.

### Healing Prayer

*Heavenly Father, we pray that You will lay  
your healing Hands upon all those who are  
sick. We beg You to have compassion on all  
those who are suffering so that they may be  
delivered from their pitiful circumstances.  
In Jesus, we pray.  
Amen.*

### PRAYING WITH INTENTION FOR THE SICK OF OUR PARISH

Alvarado, Gracie	Azzarelli, Barb	Beedle, Jim
Bergeron, Phyllis	Brandon, Linda	Butler, Mike
Call, Kathy	Clocks, Bill	Clocks, Mary
Cortes, Rosa	Crane, Pat	Dechenne, Kathy
Delaney, Ethel	Emling, Kenneth	Goselin, Eula Mae
Griffiths, Kathy	Juarez, Maura	LaPierre, Jonette
Lenzi, Kathy	Licon, Arthur	Kreutzer, Gabriele
Martinez, Sylvia	Marsick, Virginia	Mendez, Gloria
Mosby, Yair Nuñez	Norgaard, Ardelle	Pagono, Agnes
Ramirez, Jose	Raut, Francis	Robinson, Craig
Saundon, Jim	Smith, Jackson	Sprimont, Carol
Szyborski, Roselyn	Vallone, Gloria & Sammy	
Wulffe, Daniel	Wulffe, Matthew	Barrett, Rita

\*\*\*\* The Intention of this list is to pray for the seriously ill. Please help us keep the list updated by calling the parish office with any changes. Thank You!



## **St. John Paul II Directory**

Phone 815-933-7683 Fax 815-933-7692

### **Parish Office Hours**

Mon.—Thurs. 9 am—4 pm Fri. 9 am—1 pm

### **Horario de la Oficina Hispana**

Martes a Jueves 9am-4pm Viernes 9 am—1 pm

### **Pastor**

Very Rev. Matthew Pratscher ext. 402

[frmatt@jp2kankakee.org](mailto:frmatt@jp2kankakee.org)

### **Parochial Vicar**

Rev. John Horan ext. 412

[frhoran@jp2kankakee.org](mailto:frhoran@jp2kankakee.org)

### **Deacons**

David Marlowe, Greg Clodi, & Rocco Busato

**In case of a death or a near death emergency  
and you need a priest, please call the parish office,  
815-933-7683 and PRESS the # button**

### **Pastoral Associate:**

Donna Worth ext. 403 [dworth@jp2kankakee.org](mailto:dworth@jp2kankakee.org)

RCIA-Rite of Christian Initiation for Adults

### **Pastoral Secretary/Bulletin Editor/Parish Life Coord.**

Kathy Dummer ext. 408

[kdummer@jp2kankakee.org](mailto:kdummer@jp2kankakee.org)

Please email bulletin requests to the above address  
no later than the previous Friday before the weekend  
requested.

### **Director del Ministerio Hispano:**

Alex Quezada ext. 404 [aquezada@jp2kankakee.org](mailto:aquezada@jp2kankakee.org)

### **Business Manager :**

Kathy Griffiths ext. 406 [kgriffiths@jp2kankakee.org](mailto:kgriffiths@jp2kankakee.org)

### **Liturgy Associate :**

Lori Ciaccio ext. 405 [lcaccio@jp2kankakee.org](mailto:lcaccio@jp2kankakee.org)

### **Receptionists:**

Silvia Barajas ext. 410 [sbarajas@jp2kankakee.org](mailto:sbarajas@jp2kankakee.org)

Silvia Esparza ext. 409 [SEsparza@jp2kankakee.org](mailto:SEsparza@jp2kankakee.org)

Sacramental Recording Secretary

### **Faith Formation Office: 815-932-7911**

Sister Evangeline [srevangeline@jp2kankakee.org](mailto:srevangeline@jp2kankakee.org)

**Music Director :** [mberger@jp2kankakee.org](mailto:mberger@jp2kankakee.org)

Michael Berger 815-922-8651

**Coros Hispanos:** David Segura 815-592-4175

**Building & Grounds Commission:** [ontop60@msn.com](mailto:ontop60@msn.com)

Rende Langlois 815-693-0253

### **Parish Media Links**

#### **Website:**

[jp2kankakee.org](http://jp2kankakee.org)



#### **Facebook**

St John Paul II Kankakee

**YouTube:** St. John Paul II Kankakee

### **Parish Council Members**

Julie Busken Chairperson

Cathy Langlois-Co-Chair

Deb Groth-Secretary

Marc Nichols

Gabriel Mendez

Chris Smith

Maria Pizano-Calderon

Bob Kerness

### **Finance Council Members**

Claudia Noe-President

Cheryl Walsh-Secretary

Sonda Clocksin

Amy Anderson

Gene Marcotte

Alicia Saldivar

Mark O'Connor

## **JP2 ONLINE Streaming of Masses**

### **CHRISTMAS EVE**

**6 pm, 8 pm, 12 am**

### **CHRISTMAS DAY**

**8 am, 12 pm**

**Purchase Scrip cards  
to  
support our parish.**



### **Scrip gift cards will be sold**

**Saturday, Dec. 19 after 4:30 mass**

**Sunday, Dec. 20 after the 8:00, 9:30, and  
11:30 am masses.**

You can also call

**Deb Groth, 815-263-1675**

### **MASS INTENTION REQUEST CHANGES COMING...**



Starting in January, 2021, only two masses  
each week can have more than one  
intention. This is in compliance with the  
Diocesan guidelines.

When we merged the three parishes in 2017, we were given  
permission to have multiple intentions for each mass, but now after  
3 1/2 years, we will begin to follow those guidelines.

**Please make your requests by calling the parish office to make sure  
that the date and mass time you are requesting is free.**

Thank you for your understanding.

### **Our Parish Pictorial Directory is delayed again...**



**Lifetouch factory in Ohio has been shut  
down again due to the pandemic.**

We were told that our directories would  
be received by the end of November  
and now we are being told that they are  
unsure when they will ship.

**This is disappointing and quite  
frustrating, but it is out of our control!**

## READINGS FOR THE WEEK

### Monday, December 21

Song of Songs 2:8-14

Luke 1:39-45

### Tuesday, December 22

1 Samuel 1:24-28

Luke 1:46-56

### Wednesday, December 23

Malachi 3:1-4, 23-24

Luke 1:57-66

### Thursday, December 24 Christmas Eve

Isaiah 62:1-5

Acts 13:16-17, 22-25

Matthew 1:1-25

### Friday, December 25 Christmas Day

Isaiah 52:7-10

Hebrews 1:1-6

John 1:1-18

### Saturday, December 26

Acts 6:8-10; 7:54-59

Matthew 10:17-22

### Sunday, December 27

#### The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph

2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16

Romans 16:25-27

Luke 1:26-38



## SACRAMENTS

### Baptism:

Call the parish office for Pre-Baptismal requirements and scheduling. Call 815-933-7683.

### Weddings:

Marriage Preparation begins at least 6 months in advance. Call the parish office for date confirmation before finalizing other wedding plans.

## PROCEDIMIENTO PARA SACRAMENTOS

### Bautismo

Llame a la oficina parroquial por lo menos dos meses antes, para curso pre-bautismal y requisitos. Llame 815-933-7683.

### Bodas:

La preparación comienza seis meses antes. Llame a la oficina parroquial para confirmar la fecha antes de finalizar otros planes de su boda.



The candle in the sanctuary is burning in memory of

**Hartey & Steyer Families**



### Prayer Line Information

You may call any of these numbers with your prayer requests.

Beverly Kohan  
Ann Wheeler  
Rita Kanosky

815-932-1364  
815-932-7938  
815-932-4974



## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

### Saturday

#### December 19, 2020

8:00 a.m.

† Beth Lamie (Lynn Lamie)

4:30 p.m.

† Thomas O'Connor (Vivian Danca)

6:00 p.m.

Familia Martinez (Angelica Martinez)

† Maria Oliva Pizano (Maria Varela)

### Sunday

#### December 20, 2020

8:00 a.m.

All of the Parishioners of St. John Paul II

9:30 a.m.

† Ronald Caash (Joanne Riberdy)

† Veronica Carlson (Kathy/Troy Dechenne)

11:30 a.m.

† James Kresl (Katy Kresl)

1:00 p.m.

† Concepcion Barbosa (Dolores Pizano)

Pedro Canales Muñoz (Lucy Canales)

5:00 p.m.

† Bev Stukenborg (James Bates)

### Monday

#### December 21, 2020

7:30 a.m.

† Jim Gerard (Jeanne Regnier)

### Tuesday

#### December 22, 2020

7:30 a.m.

† Ruth LaFond (Joanne Whitman)

6:00 p.m.

For the Intentions of the Priest

### Wednesday

#### December 23, 2020

7:30 a.m.

† Jeannie Parent (Carol Loiselle)

† John Azzarelli (Betty Azzarelli)

### Thursday

#### December 24, 2020 Christmas Eve

4:00 p.m.

† Deceased Members of Grant Family (Grant Family)

† Jim Richey (Arnie & Margaret Joubert)

4:00 p.m. (Gym) † Norma Vaughn (Gemma Regnier)

6:00 p.m.

For the Intentions of the Priest

6:00 p.m. (Gym)

For the Intentions of the Priest

8:00 p.m.

Faustina Caty Kangai (MSHF)

12:00 a.m.

For All the Parishioners of St. John Paul II

### Friday

#### December 25, 2020 Christmas Day

8:00 a.m.

† Ruth LaFond (Dan LaFond)

10:00 a.m.

† Joan Hegg (David Hegg)

10:00 a.m. (Gym)

For the Intentions of the Priest

12:00 p.m.

For the Intentions of the Priest

### Saturday

#### December 26, 2020

8:00 a.m.

† James Duggan (Pam Bierbaum)

4:30 p.m.

† Vearl Brouillet (Her Children)

6:00 p.m.

For All the Parishioners of St. John Paul II

### Sunday

#### December 27, 2020

8:00 a.m.

† Don Glenzinski (McGrath Family)

9:30 a.m.

† Beth Lamie (Lynn Lamie)

† Ruth LaFond (Kankakee Catholic Food Pantry Team)

11:30 a.m.

† LaVern & Daniel Mill (Jane Schneider)

1:00 p.m.

† Roberto Esparza (Ricardo Esparza)

5:00 p.m.

† Cecilia Hilinski (Bernice Bukosky)

# LOVE

## Fourth Sunday of Advent

Come, Lord Jesus, and be born again  
in our lives.

Dispel the darkness and renew our hearts to be fixed  
constantly in your love.

Inflame our hearts to burn in our longing for you.

Inflame our hearts to bring your divine love to others.

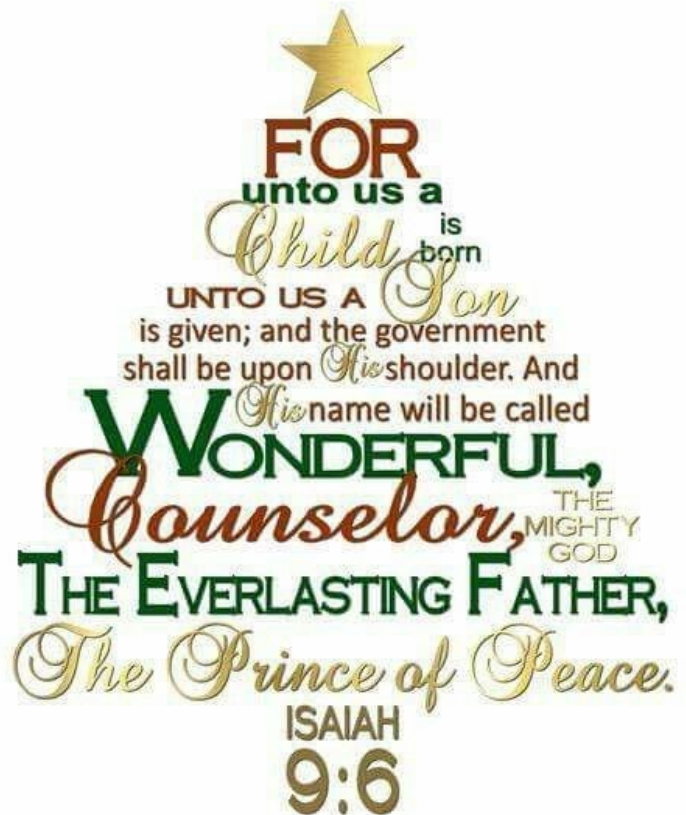
Inflame our hearts to love you more and more each  
day.

Jesus our Savior, whose birth draws ever nearer,  
show us the way of your Father's Love.

To you be honor and praise, forever and ever.

Amen

"Rejoice, rejoice, Emmanuel, shall come to thee,  
O Israel..."



Usher Schedule Lista de Ujieres		Disinfecting Team Equipo de Desinfección	
Dec. 22 6:00 PM	Isidoro Fernandez, Mariana Parra	Dec. 22 6:00 PM	Isidoro Fernandez, Mariana Parra
Dec. 24 4:00 PM	Deb Groth, Cathy Langlois, Bob Thrasher, Need Volunteer	Dec. 24 4:00 PM	Cathy Langlois, Bob Thrasher
Dec. 24 4:00 PM GYM	Judy Bustao, Need Volunteers	Dec. 24 4:00 PM GYM	Need Volunteers
Dec. 24 6:00 PM SPANISH	Se Necesitados Voluntarios	Dec. 24 6:00 PM SPANISH	Se Necesitados Voluntarios
Dec. 24 8:00 PM	Barajas Family	Dec. 24 8:00 PM	Barajas Family
Dec. 24 12:00 AM	Bob Thrasher, Janice Shenk	Dec. 24 12:00 AM	Bob Thrasher, Janice Shenk
Dec. 25 8:00 AM	David Montague, Bob Thrasher	Dec. 25 8:00 AM	Bob Thrasher, Need Volunteers
Dec. 25 10:00 AM	George Arocha, Beth Arocha, Annie Syrstad, Bob Thrasher	Dec. 25 10:00 AM	Beth Arocha, Annie Syrstad
Dec. 25 10:00 AM GYM	Need Volunteers	Dec. 25 10:00 AM GYM	Need Volunteers
Dec. 25 12:00 PM SPANISH	Se Necesitados Voluntarios	Dec. 25 12:00 PM SPANISH	Se Necesitados Voluntarios



**OUR LADY OF GUADALUPE MASS  
CELEBRATED BY BISHOP RONALD HICKS**





## FAITH FORMATION

### Adoration of the Blessed Sacrament



Every Monday/Cada Lunes

12-5pm

First Friday of the month/ Primer viernes del mes

8:00 am-6:00 pm

Primer Sábado del mes / First Saturday of the month

Adoración Nocturna/Nocturnal Adoration

8:00 pm-5:00 am

### *Merry Christmas*

*from*

*GIFT and Words of Wisdom Book Club*

*May the Peace of Christ be with you  
and your family.*

Our ministries will return next year.  
If you have questions about either one of them  
please contact Laurie Mau, 815-933-8859

### Living Word Bible Study

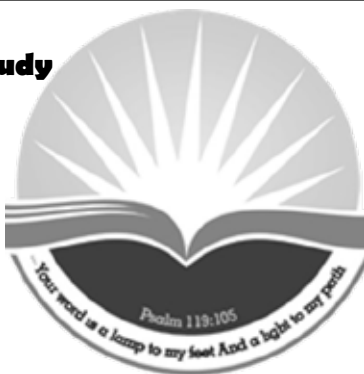
The Gospel of Mark

Tuesdays

11:00 am

7:00 pm

JP2 Family Center



### COME PRAY THE ROSARY

The Fatima Rosary Group is  
meeting on  
Tuesdays at 10 am

No Rosary on Tuesday,  
December 30

All are welcome to come  
and participate.



**HOUR  
OF  
POWER  
PRAYER TIME**

**SATURDAYS  
9-10 AM  
CONFERENCE ROOM**



### **SPIRITUAL ADOPTION PROGRAM MONTH SIX - DEVELOPING BABY**

Your spiritually adopted baby is developing quite beautifully now. Her weight is approaching 2 pounds. Babies born prematurely at this time have a very good chance of surviving. The medical advances in caring for extremely small newborn infants are extraordinary indeed. Don't forget to pray for your baby. Abortion is legal through all nine months and her mom might still feel pressure to abort.

### **PROGRAMA DE ADOPCIÓN ESPIRITUAL SEIS MES-BEBE EN DESARROLLO**

Su bebé espiritualmente adoptado se está desarrollando muy bien ahora. Su peso se acerca a las 2 libras. Los bebés que nacen prematuramente en este momento tienen muchas posibilidades de sobrevivir. Los avances médicos en el cuidado de recién nacidos extremadamente pequeños son realmente extraordinarios. No olvide orar por su bebé. El aborto es legal durante los nueve meses y su madre aún podría sentirse presionada para abortar.



### Pope Francis Proclaims Year of St. Joseph

"As once you rescued the Child Jesus from deadly peril, so now protect God's Holy Church from the snares of the enemy and from all adversity; shield, too, each one of us by your constant protection, so that, supported by your example and your aid, we may be able to live piously, to die in holiness, and to obtain eternal happiness in heaven. Amen."



# MINISTERIO HISPANO

Director del Ministerio Hispano: Alex Quezada

815-933-7683 ext. 404

aquezada@jp2kankakee.org

OCIA: Ordeno de Iniciación Cristiana para Adultos: Ema & Antonio Elvir 815-304-9158



**¡Asistencia de inmigración para Kankakee!**

- Renovación de residencia
- Solicitud de ciudadanía
- Renovación de DACA
- Autorización de empleo
- Solicitudes de FOIA

**¡Programe una consulta gratis!**

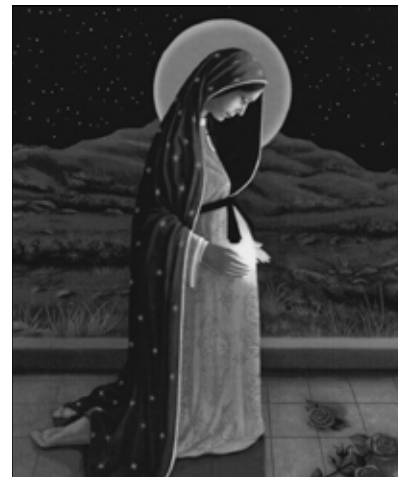
estefany@spanishcenter.org  
815-727-3683 ext. 5004

El Centro Comunitario Español está creditado por el Departamento de Justicia para la prestación de servicios de inmigración.

**Azzarelli Outreach Clinic Clinica Medica**  
**Semana de diciembre 20-23**

Vean los anuncios afuera de la clínica para detalles actualizados o llame a la clínica al 815-928-6093.

**POR FAVOR ESCUCHE EL MENSAJE COMPLETO PARA LA INFORMACION ACTUALIZADA!!**



**OH VEN**  
**OH VEN**  
**EMMANUEL**



**SCHOLARSHIPS & FELLOWSHIPS**  
Open to Undocumented Students

**11/30** MLG Pay It Forward Scholarship  
National | Undergrad or Graduate Student | +3.0 GPA  
→ [mylegal.com/pay-it-forward-scholarship-2020](http://mylegal.com/pay-it-forward-scholarship-2020)

**12/1** Lamber-Goodnow Injury Law Team Education Scholarships  
National | High School to Graduate Student  
Please check each scholarship for requirements.  
→ [lambergoodnow.com/scholarships](http://lambergoodnow.com/scholarships)

**12/1** Herrman and Herrman Innovation Scholarship  
National | HS Junior to Undergraduate Student  
→ [herrmanandherrman.com/scholarship](http://herrmanandherrman.com/scholarship)

Find more at [immigrantsrising.org/2020scholarships](http://immigrantsrising.org/2020scholarships)

**THE IMMIGRATION PROJECT**

**PAGAMOS LA RENTA Y SERVICIOS**  
PARA LOS AFECTADOS ECONÓMICAMENTE POR COVID

Aplica a [www.PROYECTOdelINMIGRACION.org](http://www.PROYECTOdelINMIGRACION.org)



**11/30** AASM Strategic Research Award  
National | Graduate Student | Sleep Medicine/Health  
→ [foundation.aasm.org/strategic-research-award](http://foundation.aasm.org/strategic-research-award)

**12/1** Aalam Samsavar DDS Scholarship  
National | Undergrad Junior | Pre-Dental | +3.4 GPA  
→ [dsamsavar.com/scholarship](http://dsamsavar.com/scholarship)

**12/4** The Explorers Club Expedition Grants  
National | HS Senior to Graduate Student  
Grant should be used toward a scientific research.  
→ [explorers.org/expeditions/funding/expedition\\_grants](http://explorers.org/expeditions/funding/expedition_grants)

**12/4** Mark T. Banner Scholarship  
National | Law Student | Pursuing a career in IP law  
→ [leninn.org/Pages/scholarship.shtml](http://leninn.org/Pages/scholarship.shtml)

Find more at [immigrantsrising.org/2020scholarships](http://immigrantsrising.org/2020scholarships)

**12/4** Generation Google Scholarship  
National | HS Senior to Graduate Student  
Computer Science, Engineering, or related tech field  
→ [buildyourfuture.withgoogle.com/scholarships/generation-google-scholarship](http://buildyourfuture.withgoogle.com/scholarships/generation-google-scholarship)

**12/4** Google Lime Scholarship  
National | Undergrad or Grad Student with disability  
Computer Science, Engineering, or related tech field  
→ [limeconnect.com/programs/page/google-lime-scholarship](http://limeconnect.com/programs/page/google-lime-scholarship)

**Dec.** NMF Scholarships & Awards  
National | Medical or Dental Student  
Please check each scholarship for requirements.  
→ [nmfonline.org/about-our-scholarships-and-awards/general-scholarships-awards](http://nmfonline.org/about-our-scholarships-and-awards/general-scholarships-awards)

Find more at [immigrantsrising.org/2020scholarships](http://immigrantsrising.org/2020scholarships)

**AYUDA LEGAL SIN FINES DE LUCRO**  
Nuestros abogados experimentados ayudan a los clientes de bajos ingresos con todo tipo de caso de inmigración  
asilo, residencia, ciudadanía, víctimas de crimen/abuso, DACA y más



**WE ARE ON FACEBOOK!**

[facebook.com/theimmigrationproject](https://facebook.com/theimmigrationproject)

309-829-8703

[ayuda@ProyectoDeInmigracion.org](mailto:ayuda@ProyectoDeInmigracion.org)

[www.ProyectoDeInmigracion.org](http://www.ProyectoDeInmigracion.org)



# OUTREACH MINISTRIES

Outreach Coordinator:	Teri O'Connor	815-693-9152	oconnor.teri@gmail.com
Our Shepherd's Clothing Closet	371 N. St. Joseph Ave., Kankakee		
Azzarelli Outreach Clinic:	DeLynn Geistwhite	815-928-6093	azzarellclinic@yahoo.com
Kankakee Catholic Food Pantry:	Nancy Godin	815-933-7683 Ext. 417	
Lisieux Pastoral Center Director:	Kathy Wade	815-939-2913	
Lisieux Learning Link:		815-939-2913	
Hearts of Hope Youth Group:	Michelle & Ken Barrie	815-382-8130	

## Azzarelli Outreach Medical Clinic Week of December 21-23

See the board outside the clinic for updated details or call the clinic at 815-928-6093.  
**PLEASE LISTEN TO THE ENTIRE MESSAGE FOR INFORMATION!**  
Call 928-6093

## Free Christmas Day Dinner for You and Yours

provided by Christmas Day, Inc.  
Seven Locations! Choose the one closest to your home.  
11:00 a.m. - 1:00 p.m.

With COVID-19 restrictions, meals will be carry-out only this year.

### Complete Holiday Feast

Catered by  
The Bennett-Curtis House

Turkey - Ham - Stuffing  
Mashed Potatoes & Gravy  
Cranberry Sauce - Salad - Vegetable - Pie

Reservations Required  
(815) 614-2697

RSVP by Wednesday, December 23 Noon  
(Monday - Friday)

facebook.com/christmasdayinc

Carry-outs Available Only

Face coverings required and  
social distancing guidelines  
must be followed.

BOURBONNAIS:  
Central Christian Church  
310 NW Main Street

BRADLEY:  
Quality Inn & Suites  
800 N. Kinzie Avenue (Rt. 50)

GRANT PARK:  
Community Center  
209 W. Dixie Highway

KANKAKEE:  
St. John's United Church-Christ  
1045 W. River Street

MANTENO:  
Leo Hassett Center  
211 N. Main Street

MOMENCE:  
First Baptist Church  
2269 N. St. Rt. 17

ST. ANNE:  
St. Anne Catholic Church Hall  
230 N. 6th Avenue



## A HUGE THANK YOU TO BASF!!!!

They bought tons of gifts for our Giving Tree and gave a BIG Donation of food for our Food Pantry.  
What a great company in our community!!

**BASF**  
We create chemistry



## More great gifts from St George Church!!

**Thank you so much!**

**Your Parish is unbelievable with all the items you have given us for the clothing closet. These pictures are just a sample of the tremendous amount you've brought us.**

**God Bless You!!  
Our Shepherd's Clothing Closet**





## DID YOU KNOW...?

Each week the cost to print the bulletin is **TOTALLY** covered by the businesses that advertise in our bulletin. Also, due to adding color advertisements, we are then able to have color pages in our bulletin. This is a great thing for us and adds to the beauty of the bulletin!!

**THANK YOU to Adcraft Printers who not only print the bulletin, but also solicit all the advertisers!**

**Please SUPPORT THE ADVERTISERS as a way to say THANK YOU to them!!**

## NEEDED...DEVOUT CATHOLIC SUBSTITUTE TEACHERS

Are you being called to this ministry?

Each Catholic school in the Diocese of Joliet is successfully implementing face-to-face instruction that honors the safety measures outlined within its School Reopening Plan. As a result, several Catholic educators are needed to serve as substitute teachers at the Pre-School thru Grade 12 levels.

The substitute teacher candidate must love children and hold either a current Illinois Professional Educator License (PEL) or an Illinois Substitute License. Please complete an online application by going to this link:

<https://www.applitrack.com/diocesefjoliet/onlineapp/>

**ERIC C. DAVIS, ATTORNEY AT LAW**  
315 W. Court St.  
Kankakee, IL 60901  
*Criminal Defense, Immigration,  
Family/Custody, Traffic/DUI*  
**815-944-7054**

**HABLO ESPANOL**  
**ERIC C. DAVIS, ABOGADO**  
315 W. Court St.  
Kankakee, IL 60901  
*Defensa Criminal, Inmigración,  
Familia/Custodia, Tráfico/DUI*  
**815-944-7054**

**MW**  
**Martin Whalen**  
OFFICE SOLUTIONS, INC.  
**mwos.com • 815-933-3358**

**Dr. Bernard Ryan DDS**  
**Dr. Mark Ryan, DDS**

**SCANLON COLLISION**  
**SPECIALISTS, INC.**  
Sandblasting - Frame Straightening  
Semi-Tractor Repairs  
Complete Auto Body Repair  
**815/426-2178**  
9392 W. Rte. 115 Herscher, IL 60941

**McCOLLY**  
**Rosenboom**  
**Real Estate**  
**mccolly.com**

*Leading*  
REAL ESTATE  
COMPANIES  
IN THE WORLD

**Sandy Girard, Broker**  
685 Main St. NW, Bourbonnais, IL 60914  
Fax: 815.933.9326 • Home: 815.933.7943  
realtorsandyg@comcast.net  
sandygirard.com 815.592.0567

**RYAN FAMILY**  
**DENTISTRY**  
9 Briarcliff Professional Center  
Bourbonnais, Illinois 60914  
**815-932-9695**

Please patronize our advertisers who patronize our church.

To advertise  
in this space call  
**815-932-6432**

**ROY BROTHERS**  
**AUTOMOTIVE REPAIR**  
Complete Automotive Repair from Oil  
Change to Overhaul - Foreign & Domestic  
**855 S. Schuyler, Kankakee**  
**815-933-5353**

**Larry D. Serene & Associates**  
Larry Serene • Deanna Carlson Webb  
Attorneys at Law  
One Dearborn Square, Suite 429, Kankakee, IL 60901  
Office 933-8715 • Res. 932-9798 • lserene762@aol.com

**Catholic Cemeteries**  
**Diocese of Joliet**  
All Saints Cemetery & Mausoleum  
Mt. Calvary Cemetery  
Maternity BVM Cemetery  
• Interior & Exterior Mausoleum Crypts  
• Ground Burial Space (Graves)  
• Cremation Niches  
• Memorial Customization  
**708-449-6100**  
[www.diocesefjoliet.org/cemeteries](http://www.diocesefjoliet.org/cemeteries)

Experience  
the  
**Bickford**  
independent &  
assisted living  
Difference!

Bickford of Bourbonnais  
100 Jones Dr. • 815-936-9500  
[enrichinghappiness.com](http://enrichinghappiness.com)

To advertise  
in this space call  
**815-932-6432**

**RICHARD S. NICKLAS**  
D.D.S. - General Dentistry  
497 S. Wall Street  
Kankakee, IL 60901  
**(815) 932-6251**

**KANKAKEE SPRING & ALIGNMENT**  
AUTO-TRUCK-TRAILER SPRINGS & SUSPENSION PARTS & SERVICE  
88 W. ISSERT DRIVE • KANKAKEE, IL 60901  
815-932-6718 FAX 815-932-3492  
CHARELL C. TURNER, Manager

**Snider's**  
**Nursery**  
Quality Nursery Stock  
Affordably Priced  
River Rock • Hardwood Mulch  
Steppers • Specimen Bolders  
Flagstone • Cobblestone  
800 W. Jeffery - Kankakee  
**PAUL & BETTY SNIDER**  
815-932-8483 • 815-210-9760

To advertise  
in this space call  
**815-932-6432**

**EYE PHYSICIANS**  
**OF KANKAKEE**

Total vision care for the family since 1971

**Steven J. Burns, MD**  
**(815) 933-5202**

372 Larry Power Rd. Suite 1  
Bourbonnais, IL 60914  
[eyephysicians2020@sbcglobal.net](mailto:eyephysicians2020@sbcglobal.net)

To advertise your business in the bulletin, please call 815-932-6432 today!

To advertise  
in this space call  
**815-932-6432**

**JOE'S AUTOMOTIVE**  
Big & Small We Do Them All!  
560 S. Washington  
Kankakee, IL 60901  
815-937-9281

"Our Future Depends On Our Quality Today"  
**NETHERTON'S BODY SHOP**  
Specializing in Collision & Painting  
**WILLIAM NETHERTON**  
2081 W. Station St., Kankakee, IL 60901  
**815-933-4191**

**ADVANTAGE COPIER**  
**815-933-5597**  
Sell & Service:  
Copiers, Faxes & Printers  
Tom Clocksin - Kevin Clocksin  
Visit Our Copy Center  
401 S. Dearborn Ave., Kankakee

To advertise  
in this space call  
**815-932-6432**

**HOLOHAN HEATING**  
**& SHEET METAL, INC.**  
Air Conditioning Sales & Service  
575 W. Seneca Ave., Kankakee  
**(815) 932-7711**

*Let's Make It Happen...*  
**Peoples Bank**  
of Kankakee County

**PeoplesBankDirect.com**  
**(815) 936-7600**

**Fisher-Swale-Nicholson**  
**Eye Center**  
We help you see your best  
**Solutions In Sight**  
Laser and Surgery Suite  
**815-932-2020**  
352 Brown Blvd., Bourbonnais, IL 60914 • [fisherswale.com](http://fisherswale.com)

**Harvest View Senior Living**  
100 Harvest View Ln.  
Herscher, IL 60941  
**815-426-2000**  
[www.harvestviewliving.com](http://www.harvestviewliving.com)



**December 31**  
 7:30 am Normal morning mass  
 4:00 pm English  
 6:00 pm Spanish

**January 1**  
 NO morning mass  
 10:00 am English  
 12:00 pm Spanish  
 6:00 pm Bilingual

**Reservations are required.**  
 Please reserve your seat online or call the parish office by 4:00 pm on December 22

**JEFF CHIERO**  
 Parishioner

**No Appointment Necessary**

**Quick Lane**  
 TIRE & AUTO CENTER

**New Hours**  
 7am-6pm Mon-Fri  
 8am-3pm Sat

**Oil & Filter Change & Free Tire Rotation \$39.95**

**Offer Includes: Motorcraft Oil & Filter Change • Free Tire Rotation**  
 Up to 5 quarts of Motorcraft oil. Offer valid on most vehicles. Taxes and disposal fee extra. See Service Advisor for details. Offer valid with coupon.

**Court Street Ford** 558 Latham Dr., Bourbonnais, IL 815-802-2100

**Adcraft Printers, Inc.**

www.adcraftprinters.com

**815.932.6432**

1355 W. Jeffery • Kankakee, IL

**KEEP IT LOCAL!**  
 Why shop out of town? Patronizing local businesses benefits the entire community.

**KITCHEN & BATH MAKE OVERS**  
 Reasonably Done

**HEMZA ENTERPRISES** 815-935-8897  
 Cell 815-383-3243

To advertise in this space call 815-932-6432

To advertise in this space call 815-932-6432

**KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL 745**

**BINGO AT THE KNIGHTS**  
**TUESDAY'S AT 6:15 P.M.**  
 Call 815-932-2031 for more information

**Clancy-Gernon** www.clancygernon.com 815-932-1214  
 Funeral Homes Inc.  
 KANKAKEE • BOURBONNAIS • MANTENO • ST. ANNE

**When you buy from a mom or pop business, you are not helping a CEO buy a third vacation home**

You are helping a little girl get dance lessons, a little boy get his team jersey, a mom or dad put food on the table, a family pay a mortgage, or a student pay for college.

**OUR CUSTOMERS ARE OUR SHAREHOLDERS, AND THEY ARE THE ONE THAT WE STRIVE TO MAKE HAPPY.**

**Thank you for supporting the little man!**

**YOUR FRIENDS FROM ADCRAFT PRINTERS**

**2 Rivers Area CREDIT UNION**  
 Keeping Your Financial Future Afloat

**JOIN TODAY**  
 All people living in or working in Kankakee, Will & Iroquois Counties can now join our credit union!

**2 Rivers Area Credit Union**  
 296 W. Jeffery St. • Kankakee, IL 60901  
 815-935-2270 • www.2riversacu.com

**Se Habla Español**

**GA FINANCIAL ADVISORS, INC.**  
 George Arocha, CFP®, ChFC, CLU  
 Financial Planning • Retirement Planning • Estate Planning  
**815-936-7200 • Bourbonnais, IL**  
 Securities and advisory services offered through Madison Avenue Securities, LLC (MAS); member FINRA & SIPC. MAS and GA Financial Advisors, Inc. are not affiliated companies.

**HOME REPAIR & SERVICES**  
 Offered By Hemza Enterprises  
 3rd Generation of Master Carpentry & Remodeling  
 815-935-8897 • Cell 815-383-3243

To advertise in this space call 815-932-6432

ADULT LIVING FOR THOSE WHO *Seek More*

Westwood Estates | Independent Living  
 Assisted Living | Memory Care  
 Miller Rehabilitation

www.RiversideSeniorLife.com  
 Miller Rehabilitation 815-936-6500  
 Riverside Senior Life at Kankakee 815-935-3273  
 Riverside Senior Life at Bourbonnais 815-935-3332

**RIVERSIDE SENIOR LIFE COMMUNITIES**

**Julio's family restaurant**

**NOW OPEN SUNDAYS**  
 7am - 2pm  
 Mon, Wed, Thur 6am-3pm  
 Tues - Closed  
 Fri, Sat 6am-8pm

**A Family Place** **Breakfast All Day**

Bring this add in on Sundays and buy one soft drink and get another one free

2005 W. Court St. • Kankakee, IL  
**815-523-7696**